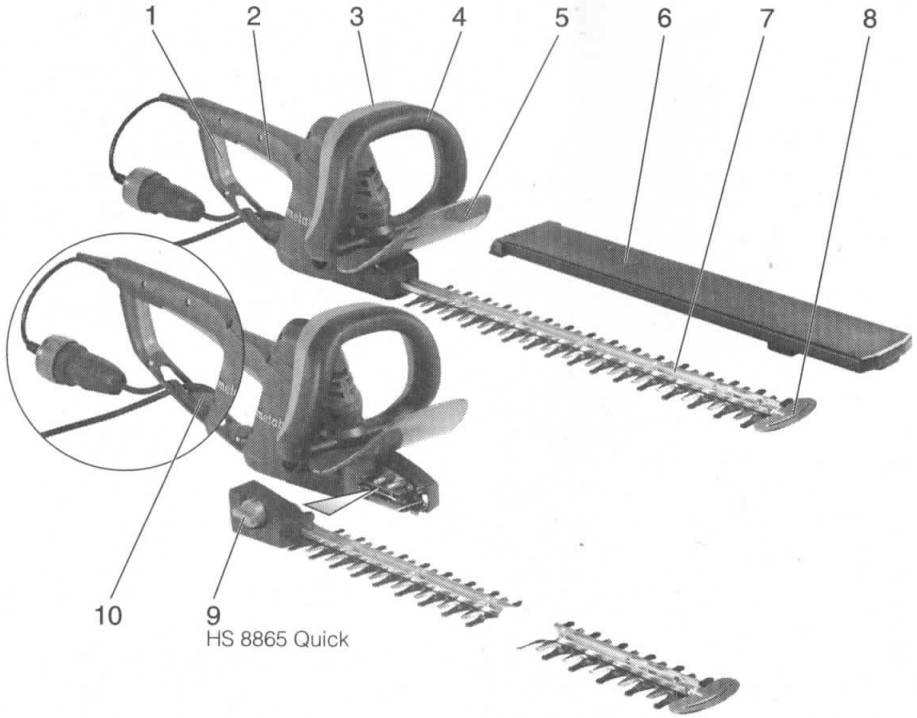
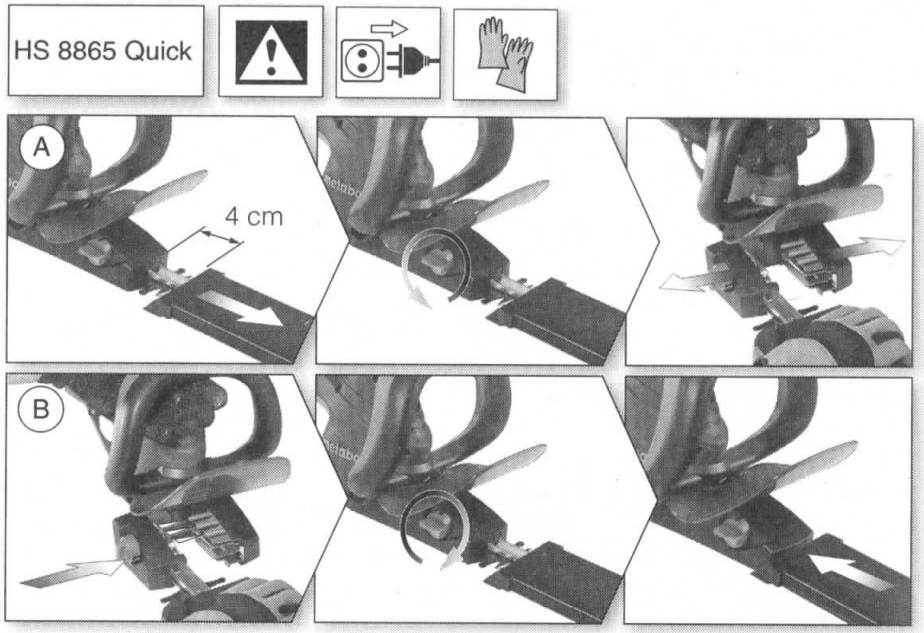
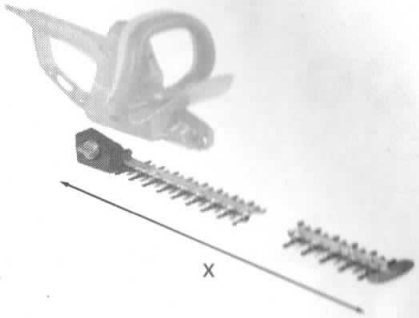


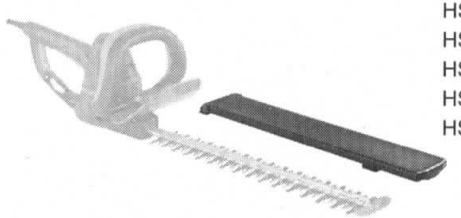




x = 45 cm 6.24575
x = 55 cm 6.24576
x = 65 cm 6.24577
x = 75 cm 6.24578

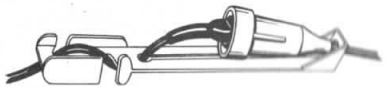
B 6.30475

C 6.30474



D

HS 8745: 3.43.39.1500
HS 8755: 3.43.39.1510
HS 8765: 3.43.39.1520
HS 8855: 3.43.39.1510
HS 8865: 3.43.39.1520
HS 8875: 3.43.39.4420
HS 8865 Quick:. . 3.43.39.1510



E 6.31070

Originalbe

Sehr geehrter Kunde
vielen Dank für das V
entgegengebracht h
strengen Qualitätsko
hängt aber in starker
Gebrauchsanleitung
behandeln, umso lär

Inhalt

1 Konformitätser
2 Bestimmungsg
3 Allgemeine Sic
4 Spezielle Siche
5 Überblick
6 Besondere Pro
7 Inbetriebnahm
8 Benutzung
8.1 Ein-/Auss
8.2 Schneidm
(nur bei H
8.3 Reinigung
(nach jed
9 Tipps und Tric
10 Wartung
11 Zubehör
12 Reparatur
13 Umweltschutz
14 Technische D

1 Konform

Wir erklären in allei
dieses Produkt mit
Normen und Richtl

2000/14/EG: Bewe
Konformität gemäß

2 Bestimm Verwend

Die Maschine ist g
Hecken und Sträuc

Für Schäden durch
Gebrauch haftet al

Allgemein anerkan
Unfallverhütungsv
Sicherheitshinweis

x = 45 cm 6.24575
x = 55 cm 6.24576
x = 65 cm 6.24577
x = 75 cm 6.24578

HS 8745: 3.43.39.1500
HS 8755: 3.43.39.1510
HS 8765: 3.43.39.1520
HS 8855: 3.43.39.1510
HS 8865: 3.43.39.1520
HS 8875: 3.43.39.4420
HS 8865 Quick:.. 3.43.39.1510

6.31070

Originalbetriebsanleitung

Sehr geehrter Kunde,
vielen Dank für das Vertrauen, das Sie uns beim Kauf Ihres neuen Metabo Elektrowerkzeugs entgegengebracht haben. Jedes Metabo Elektrowerkzeug wird sorgfältig getestet und unterliegt den strengen Qualitätskontrollen der Metabo Qualitätssicherung. Die Lebensdauer eines Elektrowerkzeugs hängt aber in starkem Maße von Ihnen ab. Beachten Sie bitte die Informationen dieser Gebrauchsanleitung und der beiliegenden Dokumente. Je sorgsamer Sie Ihr Metabo Elektrowerkzeug behandeln, umso länger wird es zuverlässig seinen Dienst erfüllen.

Inhalt

1 Konformitätserklärung
2 Bestimmungsgemäße Verwendung
3 Allgemeine Sicherheitshinweise
4 Spezielle Sicherheitshinweise
5 Überblick
6 Besondere Produkteigenschaften
7 Inbetriebnahme
8 Benutzung
8.1 Ein-/Ausschalten
8.2 Schneidmesser wechseln (nur bei HS 8865 Quick)
8.3 Reinigung des Schneidmessers (nach jeder Benutzung)
9 Tipps und Tricks
10 Wartung
11 Zubehör
12 Reparatur
13 Umweltschutz
14 Technische Daten

1 Konformitätserklärung

Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, dass dieses Produkt mit den auf Seite 2 angegebenen Normen und Richtlinien übereinstimmt.

2000/14/EG: Bewertungsverfahren der Konformität gemäß Anhang V.

2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Maschine ist geeignet zum Schneiden von Hecken und Sträuchern.

Für Schäden durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch haftet allein der Benutzer.

Allgemein anerkannte Unfallverhütungsvorschriften und beigelegte Sicherheitshinweise müssen beachtet werden.

3 Allgemeine Sicherheitshinweise

WARNUNG – Zur Verringerung eines Verletzungsrisikos Betriebsanleitung lesen.

WARNUNG Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. *Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.*

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.
Lesen Sie vor der Benutzung des Elektrowerkzeugs die beiliegenden Sicherheitshinweise und die Gebrauchsanleitung aufmerksam und vollständig durch. Bewahren Sie alle beiliegenden Dokumente auf und geben Sie Ihr Elektrowerkzeug nur zusammen mit diesen Dokumenten weiter.

4 Spezielle Sicherheitshinweise

Beachten Sie die mit diesem Symbol gekennzeichneten Textstellen zu Ihrem eigenen Schutz und zum Schutz Ihres Elektrowerkzeugs!

Halten Sie alle Körperteile vom Schneidmesser fern. Versuchen Sie nicht, bei laufendem Messer Schnittgut zu entfernen oder zu schneidendes Material festzuhalten. Entfernen Sie eingeklemmtes Schnittgut nur bei ausgeschalteter Maschine. Ein Moment der Unachtsamkeit bei Benutzung der Heckenschere kann zu schweren Verletzungen führen.

Tragen Sie die Heckenschere am Bügelgriff bei stillstehendem Schneidmesser. Bei Transport oder Aufbewahrung der Heckenschere stets die Aufbewahrungsbehälter aufziehen. Sorgfältiger Umgang mit der Maschine verringert die Verletzungsgefahr durch das Schneidmesser.

Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, da das Schneidmesser in Berührung mit dem eigenen Netzkabel kommen kann. Der Kontakt des Schneidmessers mit einer spannungsführenden Leitung kann

metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

Halten Sie das Kabel vom Schneidbereich fern. Während des Arbeitsvorgangs kann das Kabel im Gebüsch verdeckt und versehentlich durchtrennt werden.

Stecker aus der Steckdose ziehen, bevor irgendeine Einstellung, Umrüstung, Wartung oder Reinigung vorgenommen wird.

Die elektrische Anlage, an die die Heckenschere angeschlossen wird, sollte mit einem Differenzstromschutzschalter (mit max. 30 mA Auslösestrom) versehen sein.

Stecker sofort vom Netz trennen, wenn die Leitung beschädigt oder durchtrennt wurde.

Nicht bei Regen oder an nassen Hecken benutzen.

Metabo S-automatic Sicherheitskupplung. Bei Ansprechen der Sicherheitskupplung sofort die Maschine ausschalten.

Personen unter 16 Jahren dürfen die Heckenschere nicht bedienen.

Niemals eine unvollständige Maschine benutzen oder eine, an der eine unerlaubte Änderung vorgenommen wurde.

Maschine nicht einschalten, wenn Geräteteile oder Schutzeinrichtungen fehlen oder defekt sind.

Die Maschine besitzt einen Schnellstopp. Die Maschine reparieren lassen, wenn sich die Abbremszeit deutlich verlängert.

Tragen Sie Gehörschutz. Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.

Verletzungsgefahr durch scharfe Messerschneiden. Messer nicht berühren. Schutzhandschuhe tragen.

Beim Arbeiten mit der Heckenschere immer Schutzbrille, Schutzhandschuhe und geeignetes Schuhwerk tragen.

Beim Arbeiten die Maschine immer mit beiden Händen festhalten und einen sicheren Stand einnehmen. Auf Hindernisse im Arbeitsbereich achten, Stolpergefahr. Das Schneidmesser vom Körper fernhalten.

Stecker und Kupplungen von Verlängerungskabeln müssen spritzwassergeschützt sein.

Nur Verlängerungskabel verwenden, die auch für den Außenbereich zugelassen sind.

Vor Arbeitsbeginn Netzanschlussleitung und Verlängerungskabel auf Beschädigung überprüfen. Nur einwandfreie Netzanschlussleitung und Verlängerungskabel verwenden.

Das Verlängerungskabel so führen, dass es nicht von den Schneidmessern erfasst werden kann (z. B. über die Schulter hängen).

Die zu schneidende Fläche untersuchen und Drähte oder andere Fremdkörper entfernen.

Wenn die Schneidmesser durch einen besonders harten Ast oder Fremdkörper (Draht in einer Hecke) zum Stillstand kommen und die Hemmung nicht durch Zurückziehen der Heckenschere beseitigt werden kann, muss man zuerst den Motor ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen, bevor man die Ursache der Blockierung mit der Hand aus dem Schneidmesser entfernt.

Für andere Tätigkeiten (z. B. Zweige oder Schnittgut entfernen) die Maschine außerhalb des Arbeitsbereiches ablegen.

Die Maschine so ablegen, dass niemand gefährdet werden kann.

Nach dem Ablegen der Heckenschere den Stecker aus der Steckdose ziehen.

Zum Aufbewahren und zum Transport stets den Aufbewahrungsbehälter auf die Schneidmesser schieben. (Richtig herum aufschieben: Metabo-Schriftzug zeigt nach oben).

Maschine nur am Bügelgriff tragen.

5 Überblick

Siehe Seite 3 (bitte ausklappen).

1 Schalter (Sicherheits-Zweihand-Bedienung)
2 Schalter (Sicherheits-Zweihand-Bedienung)
3 Schalter (Sicherheits-Zweihand-Bedienung)
4 Bügelgriff
5 Handschutz
6 Aufbewahrungsbehälter
7 Schneidmesser
8 Anstoßschutz mit Zweigzuführung
9 Schraube zur Schneidmesserbefestigung*
10 Kabelzugentlastungseinrichtung

* ausstattungsabhängig

6 Besondere Produkteigenschaften

- Metabo „Quick": patentierter, werkzeugloser Schnellwechsel des Schneidmessers (nur bei HS 8865 Quick).

- Bis zu 50% mehr Reichweite durch patentiertes Metabo Griffsystem.
- Sicherheits-Zweihand-Bedienung und patentierte mechanische Schnellabbremsung (Messer-Schnellstopp in 0,05 Sekunden).
- Sicherheits-Untermesser.
- Ermüdungsarmes Arbeiten durch ergonomisch geformten Bügelgriff und optimale Schwerpunktlage.
- Großer Handschutz.
- Sehr gute Laufruhe durch gegenläufige Schneidmesser.
- Metabo S-automatic Sicherheitskupplung.
- Bedienerfreundliche Führung der Maschinenabluft in jeder Arbeitssituation.
- Kabel-Zugentlastung.
- Anstoßschutz mit Zweigzuführung.

7 Inbetriebnahme

Vergleichen Sie vor Inbetriebnahme, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung und Netzfrequenz mit den Daten Ihres Stromnetzes übereinstimmen.

Um zu vermeiden, dass der Stecker der Heckenschere unbeabsichtigt aus der Kupplungsdose des Verlängerungskabels gezogen wird, das Verlängerungskabel wie gezeigt an der Kabelzugentlastungseinrichtung (10) anbringen (Abbildung, Seite 3).

Bemerkung: Die Kabelzugentlastungseinrichtung ist so konstruiert, dass die am häufigsten verwendeten für den Außenbereich zugelassenen Verlängerungskabel (H07 RN-F 3G2,5, HO7) optimal gehalten werden.
Für andere, ebenfalls für den Außenbereich zugelassene Verlängerungskabel, empfehlen wir die Verwendung des Kabelzugentlastungsbands Best.-Nr. 6.31070 (siehe Kapitel Zubehör).

Schnellstopp überprüfen:
Maschine kurz ein und wieder ausschalten.
Die Maschine reparieren lassen, wenn sich die Abbremszeit deutlich verlängert.

8 Benutzung

8.1 Ein-/Ausschalten

Einschalten (Sicherheits-Zweihandbedienung):

- Für normalen Einsatz: Schalter (2) **und** Schalter (3) drücken.
- Für eine größere Reichweite: Schalter (1) **und** Schalter (2) drücken.

Ausschalten:

Einen der beiden betätigten Schalter loslassen.

Durch den patentierten Schnellstopp kommen die Schneidmesser innerhalb von 0,05 Sekunden zum Stillstand.

Die Maschine reparieren lassen, wenn sich die Abbremszeit deutlich verlängert.

Das Geräusch, das beim Schnellstopp der Maschine gelegentlich auftritt, ist bauartbedingt und hat auf Funktion und Lebensdauer keinen Einfluss.

8.2 Schneidmesser wechseln
(nur bei HS 8865 Quick)

Stecker aus der Steckdose ziehen.

Verletzungsgefahr durch scharfe Messerschneiden. Schneidmesser nicht berühren. Schutzhandschuhe tragen. Aufbewahrungsbehälter (6) nicht abnehmen.

Abnehmen des Schneidmessers (7):
Siehe Abbildungen (A) Seite 3.

1 Maschine auf eine ebene Unterlage legen.
2 Aufbewahrungsbehälter (6) ca. 4 cm vom Schneidmesser abziehen.
3 Schraube (9) vollständig lösen (sie lässt sich jedoch nicht abnehmen).
4 Schneidmesser seitlich von der Maschine abziehen. (Die eine Hand am Handgriff, die andere am Aufbewahrungsbehälter.)
5 Verunreinigungen (z. B. Blattreste) an der Befestigungsstelle entfernen (z.B. mit einem Pinsel).
Die Befestigungsstelle mit Heckenscheren-Pflegeöl (Pump-Spray 6.30475) ölen.

Anbringen des Schneidmessers (7):
Siehe Abbildungen (B) Seite 3.

1 Maschine auf eine ebene Unterlage legen.
2 Aufbewahrungsbehälter (6) ca. 4 cm vom Schneidmesser abziehen.
3 Schneidmesser und Maschine so zusammenführen, dass die Bolzen (an der Maschine) in den Bohrungen (am Schneidmesser) stecken. Schneidmesser und Maschine zusammenstecken.
4 Schneidmesser mit Schraube (9) kräftig festschrauben.
5 Aufbewahrungsbehälter (6) vollständig auf das Schneidmesser aufschieben.

8.3 Reinigung des Schneidmessers
(nach jeder Benutzung)

Vor dem Reinigen:
Maschine ausschalten.
Stecker aus der Steckdose ziehen.

⚠ Schutzhandschuhe tragen.

Verunreinigungen, Blattreste u.ä. entfernen (z. B. mit Pinsel oder Tuch)

Nach dem Reinigen: Schneidmesser mit Metabo-Heckenscheren-Pflegeöl 6.30474 oder Pump-Spray 6.30475 (biologisch abbaubar) behandeln.

9 Tipps und Tricks

Um zu vermeiden, dass das Verlängerungskabel zwischen die Schneidmesser gerät, beginnt man beim Heckenschneiden am besten in der Nähe der Steckdose (Kabeltrommel usw.) und zieht das Kabel hinter sich her.

Vergewissern Sie sich, dass keine Vögel in Ihrer Hecke brüten. Gegebenfalls Heckenschnitt zeitlich verschieben.

Das zerkleinerte Schnittgut ergibt in Verbindung mit anderen Gartenabfällen einen nährstoffreichen Kompost.

Unzerkleinert im Naturgarten deponiert, ergibt das Schnittgut wertvolle Rückzugsmöglichkeiten für Kleingetier wie z. B. Igel.

Beachten Sie die ortsüblichen Ruhezeiten; Ihr Nachbar wird es Ihnen danken.

10 Wartung

Es empfiehlt sich, stumpf gewordene Schneidmesser in einer Fachwerkstatt schärfen zu lassen. Schneidmesser regelmäßig auf Beschädigung überprüfen und gegebenenfalls durch eine Fachwerkstatt sofort instand setzen lassen.

11 Zubehör

Verwenden Sie nur original Metabo Zubehör.

Wenn Sie Zubehör benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Zur Auswahl des richtigen Zubehörs teilen Sie dem Händler bitte den genauen Typ Ihres Elektrowerkzeugs mit.

Siehe Seite 4.

A Schneidmesser in verschiedenen Längen zum Wechseln (für HS 8865 Quick)
B Heckenscheren-Pflegeöl (biologisch abbaubar), Dose (1 Liter)
C Heckenscheren-Pflegeöl (biologisch abbaubar), Pump-Spray-Dose (0,3 Liter)
D Aufbewahrungsbehälter (als Ersatz)
E Kabelzugentlastungsband

12 Reparatur

Reparaturen an Elektrowerkzeugen dürfen nur durch eine Elektrofachkraft ausgeführt werden!

Reparaturbedürftige Metabo Elektrowerkzeuge können an die auf der Ersatzteilliste angegebenen Adressen eingesandt werden.

Bitte beschreiben Sie bei der Einsendung zur Reparatur den festgestellten Fehler.

⚠ Bei Erneuerung der Kohlebürsten muss aus Sicherheitsgründen auch die Sicherheitseinrichtung (Ersatzteilliste, Pos. 26) erneuert werden.

13 Umweltschutz

Metaboverpackungen sind 100% recyclingfähig.

Ausgediente Elektrowerkzeuge und Zubehör enthalten große Mengen wertvoller Roh- und Kunststoffe, die ebenfalls einem Recyclingprozess zugeführt werden können.

Diese Gebrauchsanleitung ist auf chlorfrei gebleichtem Papier gedruckt.

Nur für EU-Länder: Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll! Gemäß Europäischer Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

14 Technische Daten

Erläuterungen zu den Angaben auf Seite 2.

Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts vorbehalten.

ø max. = maximale Schnittstärke
L = Nutzbare Messerlänge
n_0 = Schnittzahl bei Leerlauf
P_1 = Nennaufnahmeleistung
m = Gewicht ohne Netzkabel

Schwingungsgesamtwert (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 60745:
a_h = Schwingungsemissionswert (Leerlauf)
K_h = Unsicherheit (Schwingung)

Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 60745 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Vergleich von Elektrowerkzeugen miteinander verwendet werden. Er eignet sich auch für eine vorläufige Einschätzung der Schwingungsbelastung.

Der angegebene Schwingungspegel repräsentiert die hauptsächlichen Anwendungen des Elektrowerkzeugs. Wenn allerdings das Elektrowerkzeug für andere Anwendungen, mit abweichenden Einsatzwerkzeugen oder ungenügender Wartung eingesetzt wird, kann der Schwingungspegel abweichen. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich erhöhen.

Für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelastung sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder zwar läuft, aber nicht tatsächlich im Einsatz ist. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren.

Legen Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners vor der Wirkung von Schwingungen fest wie zum Beispiel: Wartung von Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeugen, Warmhalten der Hände, Organisation der Arbeitsabläufe.

Typische A-bewertete Schallpegel:
L_{pA} = Schalldruckpegel
L_{WA} = Schallleistungspegel
K_{pA}, K_{WA} = Unsicherheit
$L_{WA(G)}$ = garantierter Schallleistungspegel gemäß 2000/14/EG

L_{WA} 98 dB Beim Arbeiten kann der Geräuschpegel 85 dB(A) überschreiten.

⚠ **Gehörschutz tragen!**

Messwerte ermittelt gemäß EN 60745.

⧈ Maschine der Schutzklasse II

Die angegebenen technischen Daten sind toleranzbehaftet (entsprechend den jeweils gültigen Standards).